

## BENUTZERHANDBUCH FÜR IHRE O<sub>2</sub> BUSINESS SIGNAL BOX LTE M



# INHALTSVERZEICHNIS

Willkommen	3
Inhalt der Box	4
Anschlussübersicht	5
Schnellinstallation	6
Allgemeine Verfahren zur Fehlerbehebung	9
FAQs	10
Sicherheitshinweise	11

## **Copyright © 2021 Telefónica Germany GmbH & Co. OHG. Alle Rechte vorbehalten.**

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Telefónica Germany GmbH & Co. OHG übernimmt keine Verantwortung für die Richtigkeit der Angaben.

### **Haftungshinweis**

Es wurde alles unternommen, um sicherzustellen, dass dieser Leitfaden genaue und aktuelle Informationen enthält. Jedoch wird jegliche Haftung der Telefónica Germany GmbH & Co. OHG im gesamten gesetzlich zulässigen Umfang ausdrücklich ausgeschlossen.

### **Marken**

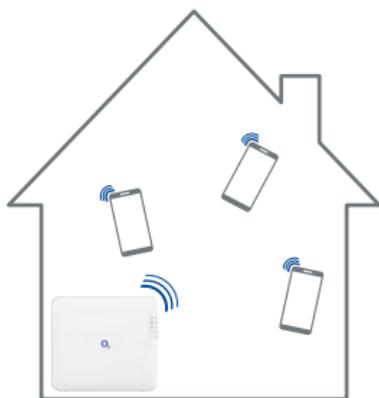
O<sub>2</sub> inkl. Logo ist eine Marke der O<sub>2</sub> Holdings Ltd. Telefónica inkl. Logo ist eine Marke der Telefónica S.A. Telefónica Germany ist Lizenznehmerin dieser Marken in Deutschland. Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer. Nokia sowie das Nokia-Logo sind Marken von Nokia, dem Lieferanten der Telefónica Germany GmbH & Co. OHG („O<sub>2</sub>“) für die Signal Box LTE M.

Weitere Informationen und Hilfestellungen finden Sie im Internet unter [o2business.de/signalbox](https://o2business.de/signalbox)

Copyright © 2021 Nokia. All rights reserved.

Die O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M bietet einen verbesserten mobilen Sprach- und Datendienst innerhalb von Gebäuden. Sie liefert qualitativ hochwertige Sprachanrufe und einen schnelleren, zuverlässigeren mobilen Datendienst.

Die O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M verbindet sich mit Ihrem Breitband-Internetdienst, um eine erweiterte mobile Netzwerkabdeckung in Innenräumen zu ermöglichen. Die gebäudeinterne Mobilfunkkonnektivität, die Signalqualität und die Datenbandbreite werden sich erheblich verbessern, insbesondere wenn sich das Gebäude in einer



Copyright © 2021 Nokia. All rights reserved.

abgelegenen Gegend oder außerhalb der Reichweite von Mobilfunkmasten befindet.

In diesem Paket finden Sie die O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M und das für die Installation notwendige Zubehör. Die O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M verfügt über einen Zero-Touch-Setup-Prozess. Installieren Sie die Zelle entsprechend den Angaben in diesem Handbuch, und sie verbindet sich automatisch mit Ihrem LTE-Mobiltelefon, sobald sich Ihr Telefon in Reichweite befindet.

**Bevor Sie beginnen, müssen Sie sich vergewissern, dass Sie Folgendes haben:**

- Highspeed Internet-Service und einen verfügbaren Ethernet-LAN-Port an Ihrem Router.
- Eine verfügbare Steckdose oder einen Stromanschluss. Bei Verwendung von Power over Ethernet (PoE) ist dies nicht erforderlich.
- Ein LTE-Telefon, das bei Ihrem Diensteanbieter für den LTE-Dienst registriert ist.

# INHALT DER BOX



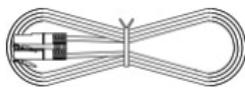
Benutzerhandbuch



O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M



AC-Netzadapter

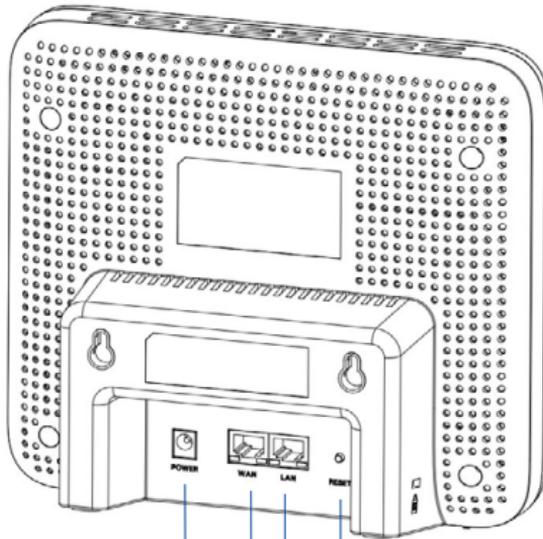


Ethernetkabel



Wandmontagesatz  
(2 Schrauben und 2 Wanddübel)

# ANSCHLUSSÜBERSICHT



## POWER

Power on – einschalten, wenn das Netzgerät eingesteckt ist.

## GELBER WAN-PORT

Mit dem Internet-Router verbinden.

## GRAUER LAN-PORT

Bei Bedarf Verbindung zu anderen Geräten herstellen, wie z. B. dem PC.

## RESET

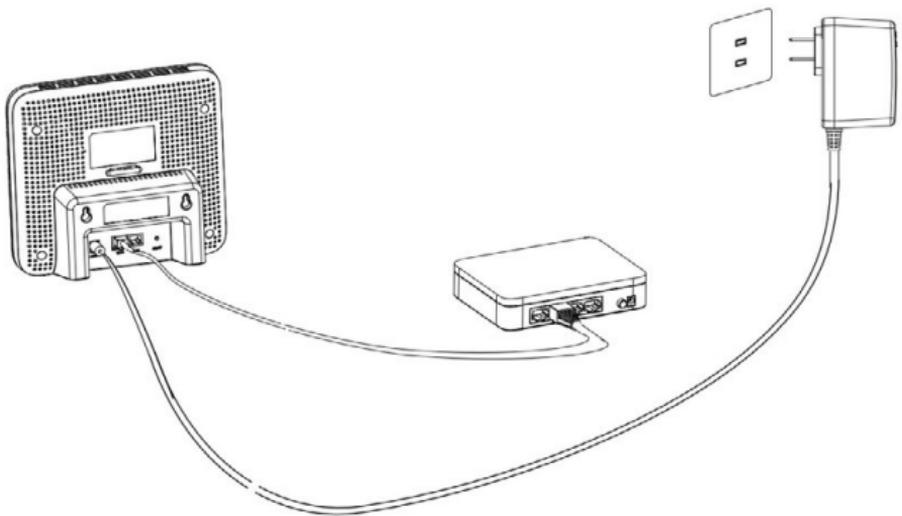
1. Zum Neustart 5 Sekunden lang gedrückt halten.
2. Halten Sie die Taste 20 Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen (Factory Setting Reset) und die Software zu aktualisieren.

## 1 O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M an das Internet anschließen

Verbinden Sie das gelbe Ethernet-Kabel vom gelben „WAN“-Anschluss Ihrer O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M mit einem verfügbaren Ethernet-Anschluss Ihres Internet-Routers.

## 2 O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M einschalten

Stecken Sie Ihren AC-Netzadapter in die Steckdose und verbinden Sie das Stromkabel mit dem Stromanschluss der O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M.



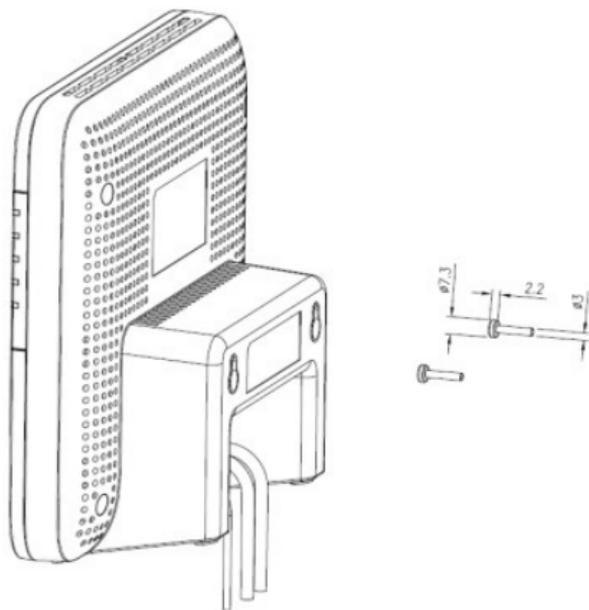
## 3 Lassen Sie Ihre O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M sich einrichten

Nachdem Sie Ihre O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M eingeschaltet haben, wird sie sich selbst installieren. Dies kann bis zu 45 Minuten dauern, bis das Gerät vollständig eingerichtet ist. Während dieser Zeit kann Ihre O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M Updates herunterladen und neu starten.

- **Power (weiß durchgehend)**  
Strom ein. Geräte-Selbsttest und -Aktualisierung abgeschlossen.
- **Internet (weiß durchgehend)**  
Erfolgreiche Internetverbindung.
- **Status (weiß durchgehend)**  
Erfolgreiche Verbindung mit dem LTE-Netz.
- **3G (weiß durchgehend)**  
Gerät ist bereit, den 3G-Dienst anzubieten.
- **LTE (weiß durchgehend)**  
LTE-Gerät ist bereit, den LTE-Dienst anzubieten.



## 4 Wandmontage der O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M, falls erwünscht



Herzlichen Glückwunsch! Die Einrichtung Ihres O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M Setup ist abgeschlossen.

Sie sollten eine verbesserte Signalstärke an Ihrem Gerät sehen. Machen Sie Ihren ersten Anruf und erleben Sie zuverlässigere Sprachanrufe und eine zuverlässigere Highspeed-Datenverbindung.

# ALLGEMEINE VERFAHREN ZUR FEHLERBEHEBUNG

Power	Internet	Status	3G	LTE	Problembeschreibung
 Orange durchgehend	 Orange durchgehend	 Orange durchgehend	 Orange durchgehend	 Orange durchgehend	Gerät hat ein Hardware-Problem.
 Weiß blinkend	 Orange durchgehend	Aus	Aus	Aus	Verbindungsproblem zwischen Gerät und Router.
 Weiß blinkend	 Orange blinkend	Aus	Aus	Aus	Das Gerät kann das Netzwerk nicht erreichen. Fragen Sie den Netzbetreiber nach den Netzwerkeinstellungen. Stellen Sie sicher, dass die Ports UDP 500, UDP 4500 und UDP 123 geöffnet sind.
 Weiß blinkend	 Weiß durchgehend	 Orange durchgehend oder orange blinkend	Aus	Aus	Das Gerät konnte nicht über das Netzwerk aktiviert werden.
 Weiß durchgehend	 Weiß durchgehend	 Weiß durchgehend oder weiß blinkend	Aus	Aus	3G-/4G-Dienst ist nicht verfügbar. Das Gerät darf nicht verwendet werden oder wurde ferngesteuert deaktiviert.
 Weiß durchgehend	 Weiß durchgehend	 Weiß blinkend	 Weiß blinkend	 Weiß blinkend	Gerät hat die maximale Anzahl aktiver Sprach- und Datenverbindungen für jede Technologie erreicht. Versuchen Sie erneut anzurufen, nachdem bestehende Verbindungen beendet wurden.
 Orange blinkend	 Orange blinkend	 Orange blinkend	 Orange blinkend	 Orange blinkend	Das Gerät ist überhitzt. Bringen Sie das Gerät an einen kühleren Ort.

### Woher weiß ich, dass ich meine O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M benutze?

Auf dem Display Ihres Mobiltelefons wird automatisch angezeigt, ob Sie sich innerhalb der Reichweite des kleinzelligen Signals befinden. Wenn es richtig registriert und konfiguriert ist, sollte Ihr Mobiltelefon eine Meldung über den Kleinzellendienst (Small-Cells-Dienst) und eine entsprechende Signalanzeige anzeigen.

### Wird mein Anruf abgebrochen, wenn ich mitten in einem Gespräch das Gebäude verlasse?

Wenn Sie sich aus der Reichweite der O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M bewegen, wird Ihr Anruf automatisch an den nächsten verfügbaren Netzdienst Ihres Mobilfunkanbieters weitergeleitet, ohne dass die Verbindung unterbrochen wird. Wenn kein anderes Mobilfunknetz verfügbar ist, wird Ihr Anruf getrennt.

### Was passiert, wenn meine Breitbandverbindung ausfällt?

Wenn Sie Ihre Breitbandverbindung bei einem Ausfall der IP-Konnektivität verlieren, leuchtet die Internetleuchte durchgehend orange, und Ihre O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M-Abdeckung wird unterbrochen. Der O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE-Dienst kehrt zurück, sobald die Breitbandverbindung wiederhergestellt ist.

### Was passiert, wenn meine O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M nicht funktioniert – kann ich trotzdem einen Anruf tätigen?

Wenn Ihr O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M-Anschluss nicht mehr funktioniert (z. B. wenn Sie Ihren Breitbandanschluss verloren haben), können Sie keine Anrufe mehr über den O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M-Anschluss tätigen. Wenn Sie jedoch vom Mobilfunknetz Ihres Mobilfunkanbieters abgedeckt sind, können Sie weiterhin normal telefonieren.

## Allgemein

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie die O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M erstmals benutzen. Die Funktion der O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M besteht in dem Aufbau einer kleinen Mobilfunkzelle, um eine optimale Empfangsqualität in Ihrem Gebäude zu gewährleisten. Die Verwendung des Gerätes für andere Zwecke könnte Gefahren bergen.

## Standort

Die O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M und ihre Komponenten (einschließlich Kabel und Netzteil) sollten in einem trockenen Innenraum an einem erhöhten Standort, z. B. auf einem Regal oder Schrank, platziert werden. Das Gerät sollte von feuchten oder nassen Räumen wie Küchen, Badezimmer, Waschräumen oder von sonstigen Bereichen ferngehalten werden, die Feuchtigkeit, Sprühwasser, Tropfwasser oder fließendem Wasser ausgesetzt sind. Für die Sicherheit von gespeicherten Daten sollte das Gerät nicht neben Gegenständen platziert werden, die auf elektromagnetische Felder reagieren. Wenn das Gerät in Betrieb ist, sollten

Sie einen Mindestabstand von 20 cm zur Antenne des Gerätes einhalten, und die Antenne sollte nicht neben einer anderen Antenne oder einem anderen Funksender stehen.

## Medizinische Geräte

Die O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M enthält ähnlich einem WLAN-Router auch einen Funksender. Medizinische Geräte wie z. B. Herzschrittmacher und Hörgeräte können durch die Nutzung des Gerätes in ihrer Funktion beeinträchtigt werden, sofern keine entsprechenden Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden. Für zusätzliche Sicherheitshinweise wenden Sie sich bitte an Ihren behandelnden Arzt.

## Konformität mit Basisgrenzwerten

Die Funkstrahlung der O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M liegt deutlich unterhalb der gesetzlichen Begrenzung der Exposition der Bevölkerung gegenüber elektromagnetischen Feldern. Somit erfüllt das Gerät die Empfehlung des Rates der Europäischen Union vom 12. Juli 1999 (1999/519/EG).

Die Europäische Norm EN 50385 legt die Bedingungen für Konformität mit den Basisgrenzwerten für die Exposition der Bevölkerung gegenüber elektromagnetischen Feldern fest. Insbesondere in dem Grenzfall, in dem der Nutzer einen Mindestabstand von 20 cm zum Sender unterschreitet, muss die Spezifische Absorptionsrate (SAR) weniger als 2 W/kg betragen. Mit einer maximalen Sendeleistung von 0,2 W erfüllt die O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M die Bedingungen der EN 50385 selbst bei maximaler Leistung und unmittelbarem Körperkontakt.

### Notrufe

Bei Stromausfällen ist die O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M nicht betriebsbereit. Bitte verwenden Sie für Notrufe dann Ihr Mobilfunk- oder Festnetz.

### Stromversorgung

Nutzen Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzteil ausschließlich für Ihr Gerät und verwenden Sie kein anderes Netzteil. Bitte stellen Sie sicher, dass das Netzteil stets leicht zugänglich ist und die angegebene Voltzahl der Spannung der Steckdose ent-

spricht. Bei einem Stromausfall (und der daraus resultierenden Signalunterbrechung der O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M) werden alle mobilen Anrufe einschließlich Notrufen, sofern verfügbar, an das O<sub>2</sub> Mobilfunknetz weitergeleitet. Falls Sie über keine mobile Netzabdeckung verfügen, verwenden Sie für Notrufe bitte Ihr Festnetztelefon. Bei Gewitter sollte das Gerät vom Stromnetz getrennt werden, um Schäden durch Blitzeinschlag zu vermeiden. Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät ausschließlich von einem qualifizierten Servicetechniker geöffnet werden.

### CE-Kennung

Die CE-Kennzeichnung der O<sub>2</sub> Business Signal Box LTE M bescheinigt, dass dieses Produkt die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union zu Telekommunikations-einrichtungen in Bezug auf Sicherheit, Gesundheit des Nutzers und elektromagnetische Störungen erfüllt. Die entsprechende EG-Konformitätserklärung finden Sie im Internet auf folgender Webseite:

[https://eur-lex.europa.eu/  
legal-content/de/TXT/  
?uri=CELEX%3A32014L0053](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/de/TXT/?uri=CELEX%3A32014L0053)

### Entsorgung & Recycling

Um eine bedarfsgerechte Entsorgung und/oder Wiederverwertung dieses Gerätes zu gewährleisten, halten Sie sich bitte an die Mülltrennungsregeln in Ihrem Land oder Ihrer Region. Europäisches Recht schreibt die Entsorgung dieses Gerätes an Verkaufsstellen oder ausgewiesenen Sammelstellen vor.



## Über den Business Service von O<sub>2</sub>

T 0800 22 111 22 (24 Std. täglich, im Inland kostenfrei)

T +49 179 22 111 22 aus dem Ausland

(Bei Anruf aus dem Ausland fallen Kosten gem. dem jeweilig genutzten Tarif an.)

Telefónica Germany GmbH & Co. OHG

Business-Interessenten-Team

D-90345 Nürnberg

T 0800 33 999 33

F 0800 10 90 111

[o2business.de](http://o2business.de)

[business-interessenten@telefonica.com](mailto:business-interessenten@telefonica.com)

Telefónica Germany GmbH & Co. OHG, Georg-Brauchle-Ring 23–25, 80992 München

Stand: 05/2021  
Änderungen und Irrtümer vorbehalten.